

**COMPLIMENTS AND ITS RESPONSES IN DAILY
CONVERSATION OF FADLILLAH ISLAMIC BOARDING
SCHOOL STUDENTS**

THESIS



BY:

NABILA DINA HANIFAH

REG. NUMBER: A73215062

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA**

2019

DECLARATION

I am the undersigned below:

Name : Nabila Dina Hanifah
Reg. Number : A73215062
Department : English Department
Faculty : Arts and Humanities

truly state that the thesis I wrote is really my original work, and not a plagiarism/fabrication in part or in whole.

If in the future it is proven that this thesis results from plagiarism/fabrication, either in part or in full, then I am willing to accept sanctions for such actions in accordance with the applicable provisions.

Surabaya, September 12th 2019

The writer,



Nabila Dina Hanifah

APPROVAL SHEET

COMPLIMENTS AND ITS RESPONSES IN DAILY CONVERSATION OF FADLILLAH ISLAMIC BOARDING SCHOOL STUDENTS

by

Nabila Dina Hanifah

Reg. Number: A73215062

Approved to be examined by the Board of Examiners, English Department,
Faculty of Arts and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya

Surabaya, September 12th, 2019

Thesis Advisor



Raudlotul Jannah, M. App. Ling

NIP: 197810062005012004

Acknowledged by:

The Head of English Department



Dr. Wahyu Kusumajanti, M.Hum.

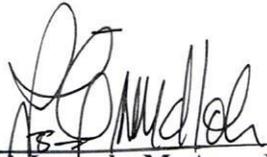
NIP: 197002051999032002

EXAMINER SHEET

This thesis has been approved and accepted by the Board of Examiners, English Department, Faculty of Arts and Humanities, State Islamic University Sunan Ampel Surabaya, on September 12th 2019.

The Board of Examiners are:

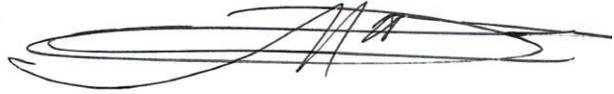
Examiner 1



Raudlotul Jannah, M. App. Ling

NIP: 197810062005012004

Examiner 2



Dr. Mohammad Kurjum, M.Ag

NIP: 196909251994031002

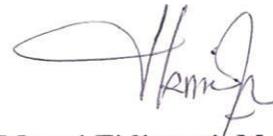
Examiner 3



Dr. A. Dzo'ul Milal, M. Pd.

NIP: 196005152000031002

Examiner 4



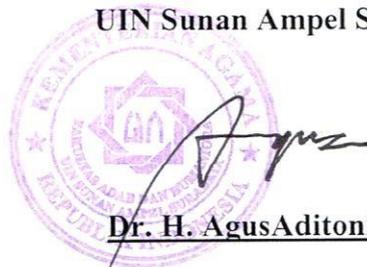
Murni Fidiyanti, M.A.

NIP: 198305302011012011

Acknowledged by:

The Dean of Faculty Arts and Humanities

UIN Sunan Ampel Surabaya



Dr. H. Agus Aditoni, M.Ag.

NIP: 196210021992031001



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nabila Dina Hanifah
NIM : A73215062
Fakultas/Jurusan : Adab dan humaniora/ Sastra Inggris
E-mail address : nabiladina97@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

Compliments and Its Responses in Daily Conversation of Fadlillah Islamic Boarding

School Students

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 2 Oktober 2019

Penulis



(Nabila Dina Hanifah)

ABSTRAK

Hanifah, Nabila Dina. (2019). *Compliments and Compliment Responses in Daily Conversation of Fadlillah Islamic Boarding School Students*. English Department, Faculty of Art and Humanities. The State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya. Advisor: Roudlotul Jannah, M.App. Ling.

Key words: *Compliment, Compliment respond, Islamic Boarding School.*

Pujian dan respon pujian adalah satu kesatuan yang tidak bisa di pisahkan, karena sangat berhubungan satu sama lain. Dalam kehidupan social tindakan memuji sangatlah penting untuk menciptakan hubungan baik dengan orang yang di puji. Biasanya pujian diekspresikan ketika seseorang melihat atau menemui sesuatu yang menarik hatinya seperti kepemilikan, skill, character and so on. Ketika seseorang di puji, maka ia akan merespon pujian tersebut untuk menghargai seseorang yang memuji. Maka dari itu penulis meneliti tentang pujian dan respon pujian yang di lakukan oleh murid perempuan di fadlillah Islamic boarding school. dalam hal ini ada tiga masalah yang diangkat oleh penulis, yaitu: (1) To know the kinds of compliments in Fadlillah Islamic Boarding School students. (2) To know the function of compliments done by Fadlillah Islamic Boarding School students. (3) To know the hearer's responses to compliments expression in Fadlillah Islamic Boarding School students.

Metode yang di gunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif dimana data yang ada di jabarkan menggunakan teori yang sesuai dan dengan interpretasi peneliti. Peneliti menggunakan conversation sebagai data penelitian yang mana di ambil dari murid perempuan di fadlillah islamic boarding school yang berjumlah 330 murid. Peneliti menggunakan Wolfson theory untuk menganalisis pujian dan fungsinya. Sedangkan untuk respon pujiannya peneliti menggunakan teori Herbert.

Hasil dari penelitian ini, penulis menemukan bahwa ada 4 jenis pujian yang di gunakan yang sesuai dengan teori wolfson yaitu personal appearance, possession appearance, general ability dan specific ability. Dari 8 macam fungsi yang ada peneliti menemukan 6 jenis fungsi pujian yaitu to express admiration, to strange solidarity, to increase good relationship, to give an evaluation, to express other form of speech act, and to refine criticism. Furthermore, respon pujian yang di dapatkan ber macam macam, menurut teori Herbert ada 12 macam respon, namun peneliti menemukan 9 macam respon yang mana paling banyak di dominasi oleh respon appreciation. secara verbal appreciation di ungkapkan dengan ucapan terimakasih, sedangkan non verbal respon dengan sekedar tersenyum atau menganggukkan kepala. Untuk jenis yang lainnya yaitu comment history, praise upgrade, scale down, disagreement, comment acceptance, no acknowledgment, resignation, and retrun.

The compliment expression for society has a very important function that is able to create harmony in social relations and make the atmosphere warm. Responding a compliment is something that must be done to make the person who does the compliment feels appreciated by his or her statement. This can establish solidarity and good relation between the speaker and the interlocutor. When people express the compliment, we will respond in various ways. According to Pomerantz (1978, p.83), there are many ways to respond compliment such as saying thank you, well, thank you so much, thanks, or using non verbal by nodding or smiling. Sometimes people also respond the compliment by rejecting as manifestation, puzzling, or turning into a symptom of their low self-esteem. People are also able to respond to the compliment depend on their position or with whom they are communicating. For example, people who have a close relationship with the interlocutor will have a different way of communication compared to people who communicate with their boss, or children who communicate with the older people, and so forth.

In this research, compliments and compliment responses are part of speech act which is under the auspice of socio-pragmatics (sociolinguistics and pragmatics) studies where not only learn about language but also the language context and the language used in society. Boarding school is one of the places where people from various regions come up and produce different languages. It is usually referred to as a traditional place which is led by Kyai and have a dormitory for the student to stay. So communication between

students occur every day. When they are communicating, there will be many things to discuss in their conversation. Two of them are compliment and commpliment responses, where these expressions can be differentiated depending on the background of family, knowledge, environment, closeness, and so on. Therefore, this makes the researcher becomes interested to analyze this topic.

Some researches related to this study have been done by Arianti (2007), Refnaldi (2009), Keisanen and Karkkainen (2014), and Hanifah (2017). Arianti and Hanifah used movie transcription as the data. Arianti only focused on the compliment responses while Hanifah focused on the compliment and its responses. They had the same theory and method to analyze that was a qualitative method. In the compliment responses, Arianti used Herbert (1990) theory where the compliment responses were divided in to twelve parts. The data used were movie manuscript and it made the data obtained was limited. Other studies were from Refnaldi and Keisanen and Karkkainen which used student as their object of the research. However, their research had a difference. Refaldi used Discourse Completion Test (DCT) by grouping responses into 6 categories, namely receiving praise, using a strategy of irrigation not to receive praise, rejecting praise, interpreting praise as a request, using other strategies, and responding to praise by using non-verbal responses, such as smiles, nods, or head shake. Although the researcher could get the data quickly by using the DCT method, sometimes the data obtained from the subject might be arranged or do not occur

naturally. While Keisanen and Karkkainen analyzed the interplay of language and embodied actions in turns-at-talk that were used for evaluating some personal attribute or action of co-present participants in the present situation and for receiving such evaluation.

Different from those previous studies, the researcher is interested to analyze compliments and compliment responses in Fadlillah Islamic boarding school. The researcher tries to analyze the daily conversation by taking part in the student activity to get their conversation about compliment and compliment responses directly. The researcher takes all of the female students as the object of the study which consists of 330 students. The students start from the first grade of junior high school to the third grade of senior high school. They come from different places and backgrounds, so they have various ways to express their compliments and compliment responses.

The researcher chooses Fadlillah Islamic boarding school because it is one of boarding school which uses a language system, where the students must use English and Arabic language to communicate. As time passes, Fadlillah Islamic boarding school grows to this day and many students from various regions come to stay and study. It means that they have different ways to express the compliments and the reaction of the compliment responses depending on their background. In this research, the researcher only focuses on the compliment and compliment responses in the English language used.

language and the way the language used to convey a message when the language is spoken. Everyone has their own way to speaking, because the use of language is influenced by certain rules which are adjusted to their respective role and life.

Communication always happen every day, whether it's just lip service, talking about everyday life, about work, or even talking about important things. There is always something discussed with a certain purpose which is usually done to bind solidarity and foster good relationships with people around us. Because every communication has a specific purpose, there will have differences patterns when we talk whether using formal language or informal language, using subtle, polite methods or depend on the factors that are being faced by people who use the language in communication. For instance when a teenager talks to an older person, he will use polite language to respect his/her interlocutor. Fishman (1972, p.244) state that sociolinguistics relates to the details of language use, such as descriptions of patterns use in certain languages or dialects which spoken by speakers, topic and background of the conversation.

When someone speaks, there is always a background or aspect that underlies the speech such as Hymes state in Jumanto (2017, p.135) about SPEAKING theory which he divided into eight components they are:

Richards et al. (1985, p.225) states, pragmatics is the study the use of language in communication, especially the relationship between sentence, context and situation when using the sentence. It can be defined about how the language use depend on the speaker background, how the speaker use and understand their speech, and also how the sentence used influence by the relation between the speaker and the interlocutor. That means to understand and know the intent of a speech, needs an understanding the relationship between sentence and meaning that exists outside the sentence (context).

Context has a broad meaning in a conversation, that can include the utterance of the previous speech, the relationship between the speaker, background knowledge, social and physical aspects when the speech occurs also the participants in the speech. For example:

Mom: Where have you been?

Mike: Playing kites in the field.

Mom: Good, tomorrow you can play till night.

The word “*good*” above actually means bad or not good. With the same context words “*Good, tomorrow you can play till night*” actually means “*tomorrow you have to go home early*”.

The explanation above means that in a verbal communication can have two purposes in each speech, the first is sentence meaning or informative, the second is speaker meaning or communicative. However, pragmatics is refers to communicative meaning, where the

Compliment and Compliment function

A communication will occur every day because humans are social creatures who need the other people to express their intentions in their minds. When they communicate they will cause many things to be discussed, one of it is complimentary. Compliment is an expression that is said when people see an advantage or something that interests them. Generally, compliment is expressed when people seeing another people skill, privileges, ownership, expertise, appearance so forth. As Holmes (1986:485) said that compliment as speech that involves other people that who praised and this is happens implicitly and explicitly, usually the people praised are who have advantages in terms of ownership, skills, characteristics etc. which have good values between people who express the compliment and who receives the complimentary such as increasing solidarity and harmony relationship between them.

The words that most frequently use to praise are derived from the adjective such as great, pretty, beautiful, amazing, good, and so on. If used in a sentence usually like; "You have *amazing* painting skill", "Good job", or "it is beautiful dance". However, besides using the adjective word, people usually use verbs such as love and likes, the examples in sentences are; "I like your clothes" or "I like whatever you do". According to Wolfson and Judd (1983), compliment is divided in to two categories they are appearance and ability.

2.2. Previous Studies

Concerning with this research, the researcher found several studies which have the same topic, they are:

The first study from, Iswara (2013), with the title "*THE COMPLIMENTS AND THE COMPLIMENT RESPONSES USED BY THE MAIN CHARACTERS IN WHEN HARRY MET SALLY MOVIE*". In this study, Iswara identify the compliment and its respond categories which used by the characters "Harry and Sally" in the romantic comedian movie with the title "When Harry Met Sally Movie". She used sociolinguistics approach to conduct her research which used Herbert (1989) and Wolfson (1983) theory. The methodology that she used is qualitative method with documentation to see movie details. The reason she chose the study because it was like describing real life happened in the movie.

The result found showed that between both characters Harry and Sally have different purpose in the used of compliment. Harry used compliment expression strategy to get Sally's attention, while Sally used compliment strategy to keep their friendship because Sally just feels that their relationship is a good friend. From this study Harry more often used personal compliment expression to Sally, because of that Sally more often respond Harry's compliment, and almost of the compliment respond that Sally used are to appreciate Harry because they are friendship.

The second is Ranchman and Kinanti with the title “COMPLIMENT RESPONSES USE BY MULTICULTURAL STUDETS”. In this research they focused on the compliment respond and politeness strategy used by IKIP Budi Utomo Malang students which have different region background, by using sociopragmatics approach. They used descriptive qualitative method by using two different data sources namely oral and written data, the oral data taken from the conversation of the student whether from in or outside the room. The written data taken from test that given to the students, using sentences related to sociopragmatic.

The result of the study, there are many kind of compliment responses found they are rejecting, appreciating, comment history, no acknowledgement. However, although IKIP Budi Utomo Students are from different places, they still use the eastern cultural habits of responding compliment by rejecting it.

up wave her right hand and the eyes pointing to the right and left. But, it not seems as arrogance because the interlocutor is her close friend. At that time Diana used the language style that generally they use in conversation, where they have understood each other. Then Ika replied Diana by saying *“yeah yeah, I know you are the most beautiful person ever, because of that you look ugly”*. The sentence that told by Ika is a compliment sentence which includes as personal appearance. The compliment told by moving the right hand into cheek while she laughing, and the head nodded, with his eyes turned towards Diana. After the compliment sentence told, she adds the taunts words *“because of that you look ugly”*. Actually the compliment told by ika was included as negative politeness because the sentence mocking Diana by using compliment’s word. But it is not serious, it just for kidding, because they have very near relationship as a friendship then there will be no heartache between them.

From the interview done by the researcher the purpose Ika done the compliment is to respond Diana’s sentence before. Actually Ika is person who is also like to be praise and generally she praises everyone who attracts herself to do compliments, for example when she sees someone using a new shirt, or sees someone having expertise in a particular field. The function of the compliment that uttered by Ika is to strange their solidarity and increase the good relationship that they have.

However, the respond that given by Diana is by **disagreement**, where she responded it by refusing the compliment by saying *“Ha ha ha no matter, I know you are envy with me”*. If looks from the tone and expression done by Diana that

to cooperative. Lala intended to entrust soap and shampoo because at the time she was picket, so she cannot buy it herself. She also borrows Ria's money to buy that particulars. Because of Ria wants to be entrusted by Lala, then she thanked Ria using indirect word by replacing it with compliment, "*I know you are always kind, beautiful, shalihah, an like to save money*" That kind of verbal compliment is include as possession appearance, because that compliment is uttered when Lala seen Ria's kindness not only at the time but everyday, Ria is known as a beautiful and kind person, so many people often praise her. That compliment uttered by the cheerful tone, smiling, with near destination while Lala hold Ria's right hand and swings it.

From the interview done by the researcher, the purpose that Lala uttered the compliment is because she wants to thanked to Ria because Ria want to help Lala to buy particular in the cooperative, so Lala replace the thank word by compliment which refers to Ria's characters and habitual. Lala is person who is not too like to be praised, but she likes to praise everyone, because she thinks that by praising she will be more familiar with the person who she praise. So the function Lala praise Ika is to increase solidarity and to express another form of speech act that is thanking.

The compliment respond given by Ria is **disagreement**, where she rejected the compliment by saying "*hahaha what do you talk about miss*". That verbal respond is uttered because of Ria do not felt in accordance with what Lala said. Ria said it by laughing and close the mouth by the left hand while the right hand hold by Lala.

The compliment Personal appearance related to clothing and other personal aspects appearance, such as, physical appearance of someone that can be seen visually. Usually they using adjective to evaluate someone. There are 5 data that related to personal appearance, they are in data 6, 8, 15, 17, and 19. In data 6, 15 and 17, which the compliment expressed because of the appearance of someone who has good clothes and looks very beautiful when worn by her. But in data 17, the compliment that is expressed is actually a negative compliment that is a compliment in the form of satire, but, it does not matter to those who are praised because they are close friends. So that only looks like a joke. Then in data 8 and 19, praise is addressed because of the good hair that makes the owner look beautiful with the hair. From these data it can be seen that personal appearance discusses all appearances that exist in a person, in terms of physical, clothing and so on. From those data it can be seen that personal appearance discusses all appearances that exist in a person, in terms of physical, clothing and so on.

Possession appearance compliment dealing with someone ownership. Generally someone express the compliment if other has advantage or material possession. In this research there are 5 data related to possession appearance they are data 3, 9, 11, 13 and 18. Those data used adjectives such as beautiful, good, kind and so on. In the data 3, 11, 13 and 18, the compliment refer to someone kindness. The speaker uttered the compliment because knowing the kindness that the person does in giving

scale down, disagreement, comment acceptance, non acknowledgment, acknowledgment, and return.

Appreciation is one of the most common praise responses found in this study, where someone responds the compliment by receiving directly either verbal response or non-verbal response. For verbal responses most people say "thanks", "thank you", and so on, whereas for non-verbal responses usually use body language such as smiling, nodding the head, raising the thumb etc. In this study, researchers found 5 appreciation responses data, namely data 2, 4, 5, 10, and 12. From these data, those who used verbal responses were in data 2, 4 and 12 where they responded praise by saying thanks and thank you. While the non-verbal responses there are in data 5 and 10 they use a smile as a response where the smile indicates agreement on the praise expressed.

In other data the researchers found two compliment responses in each type, such as the comment history in data 1 and 15 in which someone responds to compliments by explaining or recounting the actual events. That compliment occurred as in data 15 when a student is praised because of his good veil and then he responding to his compliment by saying that she had just been sent this morning. Then in data 6 and 14 included in the scale down respond where the praise response was expressed in terms of demeaning herself like a person who does not want to be praised. It is the type of person who is humble or does not want to look arrogant. Such as

when people are praised that the new clothes are very good, then she responds by saying that the clothes she wears are old clothes that have never been worn. This indicates that people who are praised do not want to look arrogant.

In data 8 and 13 the researcher found that the compliment response included in the disagreement response where she spoke according to the reality, even though he did not approve the praise expressed by others because she or his situation was not as the speaker said. Comment acceptance response is in data 11 and 18 in which someone responds to the compliment by adding a sentence or comment that is related to the context of the conversation and as if additional. As in data 18 where someone is praised for bringing a book that was left in class, when she is praised, she responds by saying "next time don't leave it again" the sentence is like reminding the speaker to be more careful.

No acknowledgment is a type of response that is very different from others, because someone who is complimented does not respond verbally or non verbally whether they person does not know when being praised or indeed the person does not want to respond to the praise. Researchers found this type of praise in data 9 and 7. The next type of compliment response is reassignment where this response is expressed by transferring the object to others such as when someone is got compliment for having good hair then she responds by saying if her mother's hair is

better than her. This indicates if the reason of her good hair is because of the descendants from her mother. The researcher found data that was suitable for this type on this type of data in data 16 and 19.

Furthermore, the researcher found one data in the praise upgrade and return response type, in which the praise upgrade is a response expressed by adding compliment that is expressed by the speaker. As in data 3 when someone is praised because of giving food to a hungry friend at the time, but she responded it by adding compliment to herself by saying "of course, I am" This response is usually expressed when someone has a close relationship with the speaker, so that it does not look arrogant in responding. Whereas for the return type, the researcher found in data 17 which this response is stated by way of returning praise or praising people who have praised us.

REFERENCES

- Arianti, D. T. (2015). *Compliments and its responses in movie manuscripts 10 things I hate about you*. Unpublished Thesis. Jakarta: State Islamic University of Syarif Hidayatullah Jakarta.
- Austin, J. I. (1962). *How to do things with words*. London: Oxford University Press.
- Bogdan, R. C. & Biklen, S. K. (1982). *Qualitative research of education: An Introduction to theory and methods*. Boston: Allyn & Bacon.
- Brown, P & Stephen C. L (1987). *Politeness: Some universal in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chika, E. (1994). *Language: The social mirror*, (3th edition). Boston, Massachusetts: Heinle and Heinle Publishers.
- Creswell, J. W. (2009). *Research design: Qualitative Quantitative, and mixed methods approaches*. Newbury Park: Sage Publications.
- Fishman, J. A. (1972). *Language and sociocultural change*. California: Academic Press.
- Hanifah, N. D. (2017). *Compliments as a politeness strategy by the characters in pinocchio's movie*. Unpublished thesis. Surabaya: State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya.
- Herbert, R. K. (1986). *Say thank you or something*. *American Speech*. 61, 76-88.
- Holmes, J. (1992). *An introduction to sociolinguistics*. London: Longman.
- Holmes, J. (1995). *Women, men, and politeness*. London: Longman.

- Holmes, J. (2001). *An introduction to sociolinguistics*. Essex, England: Pearson Education Limited.
- Jumanto. (2017). *Pragmatik: Dunia linguistic tak selebar daun kelor*, (2nd ed.) Jakarta: Textium.
- Keisanen, T. & Elise, K. (2014). A multimodal analysis of compliment sequence in everyday English interaction. *Journal of Linguistic*, 6, 36- 54. Retrieved on 23 July 2018 from <https://benjamins.com/online/prag/articles/prag.24.3.09kei>
- Knapp, M. L., Hopper, R. & Bell, R. A. (1984). Compliments: A descriptive taxonomy. *Journal of Communication*, 34(4): 12-13. Retrieved on 5 January 2019 from <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1460.2466.1984.tb02185.x>.
- Moleong, L. J. (2001). *Metodology penelitian kualitatif*. Bndung: PT Remaja Rosda Karya.
- Penelope, B. & Stephen, C. L. (1987). *Politeness: Some universals language usage*. Cambridge: Cambridge University Perss.
- Pomerantz, A. (1978). Compliment Responses. Notes on the cooperative of multiple constraints. In J. Schenkein (ed.). *Studies in Organization of Conversational Interaction*, (pp. 79-112). New York, San Francisco, London: Academic Press.
- Richards. J., Platt. J., & Weber, H. (1985). *Longman Dictionary of Applied Linguistics*, (pp, 225). England: Longman.

